

Závěrečná zpráva z pracovní stáže realizované v programu ERASMUS+

Vyplněnou Závěrečnou zprávu je potřeba doručit v elektronické podobě (mpitrova@ff.jcu.cz) na Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích, a to do 15ti dnů po ukončení pobytu.

1. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	
Kontaktní adresa:	
Telefon:	
E-mail:	
Vysílající VŠ:	Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Fakulta:	Filozofická fakulta Ústav česko-německých areálových studií a germanistiky
Akademický rok:	2016/2017
Kontaktní osoba na vysílající VŠ:	PhDr. Miroslava Kubatová Pitrová, Ph.D.
Přijímací instituce:	Národní park Bavorský les
Adresa:	Freyunger Straße 2, 94481 Grafenau
Země:	Německo
Kontaktní osoba na přijímací instituci:	Maria Hußlein
Délka pobytu: (dd.mm.rr)	od: 01. 08. 16 do: 30. 09. 16

2. Příprava pracovní stáže

- Kde jste získal/a informace o pracovní stáži:
- zahraniční odd. domácí VŠ, od ostatních studentů, hostitelská instituce, internet,
 jiné zdroje (prosíme upřesnit) **od dr. Kubatové Pitrové, koordinátorky zahraničních mobilit na UAG, která mi stáž zprostředkovala**
- Myslíte si, že pracovní stáž byla:
 příliš krátká, příliš dlouhá, -přiměřená
- Jste první z rodiny, kdo pracoval v zahraničí?
 ano, ne
- Jaký byl komunikační jazyk v hostitelské instituci? **Němčina**
- Jak byste zhodnotil/a své znalosti jazyka, který jste používal/a v hostitelské zemi?

Před pobytem: **A2-B1: Byla jsem schopna se domluvit na základních věcech. Kdy mám s kým kde být a co budeme dělat. Potřebovala jsem opakovat věty v jednodušších formách.**

Po pobytu: B1-B2: Jsem schopna všemu rozumět bez větších problémů. Dokáži se bavit o veškerých tématech a jen ojediněle musím popsat slovíčko, které neznám jinou cestou. Zbývá mi dopilovat hlavně gramatika a nepřestávat být v kontaktu s jazykem.

3. Ubytování, strava, doprava, ostatní

- Typ ubytování:
 na koleji, v bytě nebo domě společně s dalšími studenty, v hotelu/ubytovně,
 v pokoji v domě místní rodiny, další (prosíme upřesnit)
- Kdo Vám pomáhal zajistit ubytování ?
 hostitelská instituce studentská ubytovací kancelář/organizace, přátelé/rodina,
 soukromý trh,
 další (prosíme upřesnit)
- Jaká byla úroveň ubytování? (vybavení atp., typy jak si ubytování zařídit) *Byla jsem překvapena vysokou úrovní ubytování. Jednalo se o dům, který obsahoval 4 bytové jednotky. Každý byt zahrnoval 3 pokoje, vždy pro jednu osobu, kuchyň a koupelnu. Vše pro vaření, praní bylo k dispozici. Jediné co si musí stážista vzít s sebou jsou věci na spaní (peřina, prostěradlo a polštář).*
- Jaká byla cena ubytování ? *0 - ubytování bylo hrazené přijímací institucí (za měsíc v EUR)*
- Jaké byly možnosti Vašeho stravování (příspěvek na stravování apod.)? *Stravování bylo zcela na mě. Bez příspěvku přijímací instituce.*
- Doprava (jaké jsou varianty dopravy z ČR na přijímací instituci, místní ceny v EUR za jízdenku, typy) *Doporučuji jet vlastním autem, veškeré ostatní spoje jsou komplikované a drahé.*
- Kde a za jakých podmínek byl přístup do knihovny, na počítač, internet (průkazky, termíny, cena, problémy) *V přijímací instituci byla knihovna, která byla přístupná, zahrnovala však jen odbornou literaturu. Městská knihovna byla zpoplatněna. Počítač se v ubytovacím zařízení nenacházel a připojení k internetu bylo z počátku měsíce, poté se vyčerpala data a internet nešel.*
- Uznává přijímací instituce české cestovní zdravotní pojištění? ano, ne

4. Finanční podpora, náklady, celkové zkušenosti

- Celkové finanční náklady na pracovní stáž (průměrná částka na měsíc v EUR): *800*
- V jaké procentní výši přispěla přidělená finanční podpora k pokrytí celkových nákladů:

Erasmus+ grant	62,5	%
Grant od jiné organizace/nadace		%
Zdroje domácí VŠ		%
Prostředky hostitelské instituce	25	%
Soukromá půjčka		%
Finanční podpora od rodičů	5	%
Vlastní úspory	6,5	%
Jiné zdroje		%

- Výše přiděleného grantu Erasmus+ (částka na měsíc): 500
- V kolika splátkách jste obdržel/a grant Erasmus+ ? 1
- Jakým způsobem Vám byl grant Erasmus předán:
 -převodem na účet zřízený v ČR, převodem na účet zřízený v zahraničí

5. Hostitelská instituce

- V jaké instituci proběhla Vaše pracovní stáž? Uveďte adresu a kontaktní údaje. [Národní park Bavorský les, Freyunger Straße 2, 94481 Grafenau, Německo](#)
- V jakém časovém rozmezí proběhla Vaše pracovní stáž? [01.08.2016 - 30.9.2016](#)
- Na jaké pozici či jakou práci jste vykonával/a? Přesně specifikujte. [Hlavní náplní práce byl sociálně-ekonomický průzkum, tzn. vyplňování dotazníků s návštěvníky. Dotazníky byly v němčině a týkaly se informačních tabulí. Vedle této činnosti jsem se sama podílela na tvorbě informačních a orientačních tabulí. Spolupracovala jsem s řezbářstvím a navrhovala informační tabule v počítačovém programu Corel Draw. Pomáhala jsem při renaturalizaci rašelinišť. Podílela jsem se na novém konceptu výuky ekologie dětí. Mimo jiné jsem i pomáhala se sběrem odpadu a udržování Národního parku Bavorský les.](#)
- Odpovídalo Vaše pracovní zařazení předběžné dohodě s hostitelskou institucí?
 ano, ne
V případě, že ne – proč?
- Jaká byla Vaše pracovní doba? [8 hodin denně](#)
- Byly Vám vytvořeny adekvátní podmínky pro práci?
 ano, ne
Tipy, problémy: [Budoucím praktikantům doporučuji přibalit si kvalitní obuv a věci nutné pro horské túry. Při renaturalizaci rašelinišť, jsem zapadla a propíchlá si botu. Měla jsem štěstí, že jsem měla vícero párů.](#)
- Byla za průběh Vaší pracovní stáže zodpovědná konkrétní osoba v hostitelské instituci?
 ano, ne
Kontakt na tuto osobu: [Maria Hußlein, maria.husslein@npv-bw.bayern.de](mailto:maria.husslein@npv-bw.bayern.de)

- Jaké znalosti získané studiem jste mohl/a v praxi využít? [UAG/MSN1](#), [UAG/MSN2 - Morphologie: Gegenwartsdeutsch I. a II.](#) , [UAG/KP1](#), [UAG/KP2 - Konversation und Hörverstehen I. a II.](#)
- Jaké nové praktická a teoretické poznatky jste pracovní stáží získal/a? [Rozšíření jazykových znalostí, rozšíření představ o geografii Německa, nové informace o vztazích Němců s Čechy a Němců mezi sebou.](#)
- Splnila Vaše pracovní stáž Vaše očekávání? **1**
stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná

6. Zhodnocení pracovní stáže

- Celkové zhodnocení pracovní stáže realizované v programu Erasmus+: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení akademického přínosu: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Posouzení osobního přínosu: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
- Setkal/a jste se během své pracovní stáže s nějakými závažnými problémy?
 ano, ne
V případě, že ano, prosíme upřesnit:
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany domácí VS?: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a?
- Myslíte si, že před a během Vaší pracovní stáže Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany hostitelské instituce?: **1**
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná)
Co jste zejména postrádal/a? [Plán. Stáž byla plně závislá na počasí, každý den se plánoval až ráno. Člověk musel být denně připraven na celý den venku i v plném dešti.](#)
- Jak byste zhodnotil/a svou integraci v hostitelské instituci mezi místní zaměstnance:
(stupnice 1 – 5 (hodnocení jako ve škole); 1 = výborná, 5 = špatná/žádná) **2**
- Doporučení budoucím "erasmovským" studentům (na co nezapomenout, na co se připravit, zvláštnosti hostitelské země ...): [Určitě bych každému doporučila se předem připravit na rozmanitost německých dialektů. Každému, kdo by chtěl tuto stáž prožít doporučuji též kvalitní vybavení do hor. Hlavně vhodnou obuv a pláštěnku.](#)
- Návrhy na zlepšení systému programu Erasmus+: [Poskytovat jazykový kurz ne během praxe, ale před praxí. V momentě, kdy jsem byla již v Německu a celý den mluvila](#)

Německy, jsem neměla již sílu kurz absolvovat. Mimo jiné v místě mé stáže, to nebylo ani možné, jelikož tam nebylo dostatečné připojení k internetu.

Poznámky:

Vyplnění a odevzdání Závěrečné zprávy z pracovní stáže je podmínkou k získání stanoveného počtu kreditů z předmětu UAG/TOP, UAG/JIZ a UAG/OP. Po kontrole úplnosti údajů bude zpráva umístěna na webových stránkách Ústavu česko-německých areálových studií a germanistiky FF JU v Českých Budějovicích.